



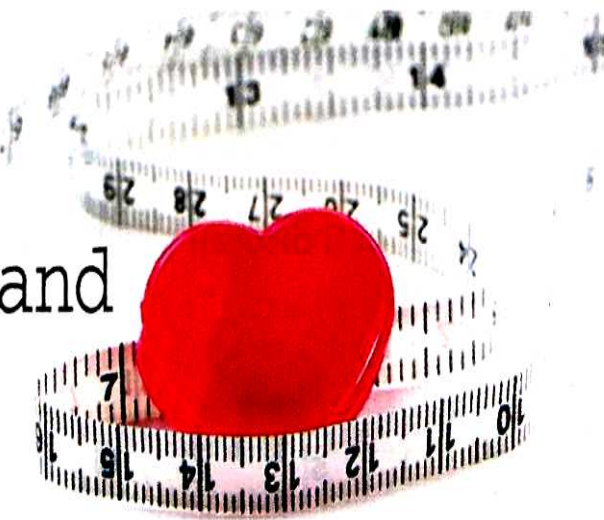
Pfarrblatt der Pfarrei St.Andreas Klausen  
Bollettino della Parrocchia S.Andrea Chiusa

Nr.6/7

6./7.SONNTAG im Jahreskreis B  
DOMENICA 6./7.del tempo ord.B

12.02.2012

Gott legt  
das Messband  
nicht um  
den Kopf,  
sondern ums Herz.



La misura dell' amore  
non è la testa, ma il cuore

# GOTTESDIENSTORDNUNG für die Wochen vom 13.02.-26.02.2012

**MONTAG**  
13.

11.00h **Hl.Messe im Pflegeheim Haus „Eiseck“**  
Jahresmesse für Josef Laner und Angehörige  
Hl.Messe für Peter und Antonia Brugger

**DIENSTAG**  
14.

19.30h **WORT-GOTTES-FEIER  
zum Valentinstag**



**MITTWOCH**  
15.

Keine hl.Messe

**DONNERSTAG**  
16.

Keine hl.Messe

**FREITAG**  
17.

**Sieben Gründer des Serviterordens**  
Keine hl.Messe

**SAMSTAG**  
18.

17.30h **Beichtgelegenheit - confessione**  
18.00h **VORABENDMESSE:**  
Jahresmesse für Alois Gruber  
Hl.Messe für Peter und Teresa Prantner  
Hl.Messe für Lebende und Verstorbene der  
Familie Oberkofler, Prummeltoi

**SONNTAG**  
19.

**7.im Jahreskreis B – 7.DOMENICA del tempo ord. B**

9.00h Jahresmesse für Johann Thaler  
Jahresmesse für Oswald Plattner  
Jahresmesse für Josef Fink, Fuchsberger  
Hl.Messe für Luis und Maria Lanziner

10.30h **S.messa per la comunità parrocchiale**

**MONTAG**  
20.

Keine Hl.Messe

**DIENSTAG**  
21.

**Hl.Petrus Damiani, Bischof, Kirchenlehrer**  
Keine Hl.Messe

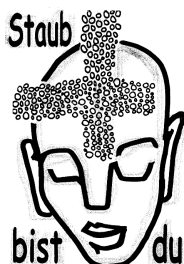
**MITTWOCH**  
22.

**ASCHERMITTWOCH - MERCOLEDÌ DELLE CENERI**

9.00h **Liturgia della Parola con l'imposizione  
delle ceneri**

11.00h **Hl.Messe im Pflegeheim „Haus Eiseck“  
mit Aschenauflegung**  
Jahresmesse für Barbara Winkler geb.Rabensteiner  
Jahresmesse für Elisabeth Kusstatscher geb.Rabensteiner

19.30h **Hl.Messe mit Aschenauflegung**  
Hl.Messe für Irene Untermarzoner geb.Delladio  
Hl.Messe für Irene Troger geb.Solderer  
Hl.Messe für Josef und Paul Gasser



**DONNERSTAG**

23.

**HL.Polykarp, Bischof, Märtyrer**

Keine hl.Messe

**FREITAG**

24.

**HL.Matthias, Apostel**

**7.15h** Hl.Messe für Franz Weissteiner

Hl.Messe für Barbara Gasser, Worter-Barbl

**19.30h KREUZWEGANDACHT**

**SAMSTAG**

25.

**HL.Walburga, Äbtissin**

**17.30h Beichtgelegenheit - confessione**

**18.00h VORABENDMESSE:**

Jahresmesse für Johann Gasser, Törggele-Hans

Jahresmesse für verstorbene Eltern Winkler  
und Michaeler

Jahresmesse für Josefa Lageder geb.Brugger

Hl.Messe für Albin Obexer

**SONNTAG**

26.

**1. FASTENSONNTAG –DOMENICA 1.di QUARESIMA**

**9.00h Hl.Messe für lebende und verstorbene  
Mitglieder der Schützenkompanie P.Haspinger  
mit Fahnenweihe,mitgestaltet von der Bürgerkapelle**

Jahresmesse für Albin Niederstätter

Hl.Messe für Elisabeth Prader geb.Obexer

**10.30h S.messa per la comunità parrocchiale**

S.messa per Mario Marsoner

S.messa per Antonia Marcolin, Mario Sartore e  
Ardoino Miglioranza

**19.00h HAUSANDACHT zur FASTENZEIT  
suonano le campane per la LITURGIA  
della PREGHIERA DOMESTICA**

**Wir gratulieren! - Noi auguriamo!**

**Das 91.Lebensjahr vollendet Frau Anna Gasser (13.02.)**

**Das 84.Lebensjahr vollendet Frau Maria Bernard geb.Grünfelder (20.02.)**

**Das 81.Lebensjahr vollendet Frau Rosa Longhi geb.Morin (25.02.)**

**Das 78.Lebensjahr vollendet Frau Rita De Bernardin (17.02.)**

**Das 78.Lebensjahr vollendet Herr Luis Lang (18.02.)**

**Signor Giuseppe Costanzo compie 77 anni (16.02.)**

**Das 76.Lebensjahr vollendet Herr Josef Winkler (13.02.)**

**Auch heuer hat die Familie Rabensteiner, "Pizzeria Vogelweide,  
die Ministranten/innen und Begleiterinnen zum Pizza-Essen  
eingeladen. Im Namen der Pfarrgemeinde ein  
herzliches Vergelts'Gott dafür!**

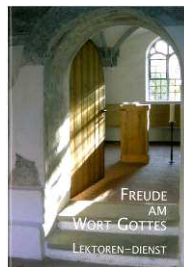
  
Dekan

**Lektorenschulung im Dekanat Klausen**  
**Samstag, 18. Februar 2012 von 15.00 bis ca. 17.30 Uhr**

**in Klausen – Widum/Pfarrsaal**  
**mit Dr. Stefan Huber, Bozen**

**Referent für Liturgie und Verkündigung**

**Eingeladen sind alle Lektorinnen und Lektoren, die schon längere Zeit den Dienst versehen, sowie jene die erst neu eingestiegen sind.**



## **Spendenaktion - Restaurierung Pfarrkirche St. Andreas Klausen:**

**Wie bereits im Rahmen der Aktion**

**„Glaubensbüchlein“ (November /Dezember 2011)**  
**angekündigt, werden die Mitglieder des Pfarr-**  
**gemeinderates und Vermögensverwaltungsrates**  
**ab 15. Februar 2012 um Spenden in die Häuser,**  
**bzw. Familien kommen.**



**Jede Spende ist wertvoll! - Vergelt's Gott im voraus!**

**Offerte per il restauro della**

**Chiesa parrocchiale S. Andrea Chiusa**

**Come già comunicato, membri del consiglio pastorale parrocchiale**  
**e del consiglio amministrativo, iniziando col 15 febbraio 2012**  
**faranno la raccolta porta a porta per il restauro della chiesa**  
**parrocchiale S. Andrea.**

**Ogni offerta è un aiuto! - Grazie per la comprensione!**

**Spendenkonten für die Restaurierung der Pfarrkirche:**

**Konto delle offerte per il restauro della chiesa parrocchiale:**

**Sparkasse Klausen /Cassa di Risparmio/Chiusa:**

**IBAN: IT28 0060 4558 3100 0000 5001 199**

**Volksbank Klausen/ Banca popolare Chiusa:**

**IBAN: IT29 T058 5658 3100 0557 1226 071**

**Raiffeisen Klausen / Chiusa:**

**IBAN: IT83 Y08113 58310 000303214320**

**Hinweis: Der Herr Dekan nimmt vom 13.-17. Februar 2012 an der**  
**Fortbildung seines Weihejahrgangs in Belluno teil.**

*Il decano dal 13 al 17 febbraio 2012 prende parte a un corso  
di aggiornamento per i sacerdoti della nostra diocesi a Belluno.*

**Ministranten-Gaudirodeln auf der Latzfonser-Alm:**  
Am Freitag, 24. Februar 2012 treffen wir uns um 12.15 Uhr in Klausen vor der Feuerwehrhalle und fahren mit Privatautos bis Steinebentreff. Rückkehr: ca. 17.30 Uhr in Klausen.



### **Aschermittwoch - Fastenzeit:**

Mit dem Aschermittwoch beginnt die Fastenzeit oder österliche Bußzeit.

Der Gottesdienst am Aschermittwoch um 19.30 Uhr mit Aschenauflegung will uns auf diese Bußzeit einstimmen.



Die Kreuzwegandachten an jedem Freitag begleiten uns durch die Fastenzeit. Sie sind eine gute Vorbereitung auf das größte Fest im Kirchenjahr – Ostern. Nützen wir die Gelegenheit!

---

Con il mercoledì delle ceneri inizia la Quaresima che é preparazione al mistero della Pasqua. In questo itinerario di conversione siamo invitati ad ascoltare e seguire Cristo, per fare passaggio dal peccato alla vita nuova. Simbolo di tutto ciò é l'imposizione delle ceneri. Quindi invitiamo cordialmente i fedeli a partecipare a questa cerimonia: mercoledì delle Ceneri alle ore 9.00.



### **Wort-Gottes-Feier zum Weltgebetstag der Frauen „Steht auf für Gerechtigkeit“**

**Freitag, 02. März 2012 um 19.30 Uhr**

Frauen aus Malaysia haben das Thema für 2012 vorbereitet und laden ein, in ökumenischer Verbundenheit Gottesdienste zu feiern und für Gerechtigkeit und Frieden einzustehen. Sie beschreiben in „ihrer“ Liturgie die Schönheit und den Reichtum ihres Landes, aber sie benennen auch ihre Sorgen und Nöte, die Probleme und Missstände und sie ermutigen dazu, eine klare, unmissverständliche Haltung einzunehmen, wenn es darum geht, ungerechte Situationen beim Namen zu nennen. Im Rahmen des Gottesdienstes werden Spenden gesammelt, die unter anderem Frauenprojekte in Malaysia unterstützen.

**Spenden für die Restaurierung der Pfarrkirche:** Ungenannt 100 €; Familie Josef Krismer 200 €; Heinrich und Rosa Gasser 200 €; Ungenannt 50 €; Gerhard und Rosa Fauler 100 €; der Reinerlös vom KVV-Preiswatten 550€; **im Gedenken an Frau Irene Untermarzoner geb. Delladio:** Friedrich Gantioler 50 €; Marianna und Peter Baumgartner, Villanders 100 €; Ungenannt 100 €; Familie Leimstädtner 30 €; Fam. Paul Savelli 70 €; Eleonora Delladio 200 €; Ann Delladio geb. Trenkwalder 200 €; Hildegard u. Oswald Mairunteregger 50 €; Fam. Maidl 00 €, Fam. Plaikner 70 €; Fam. Willi Trenkwalder 100 €; Arnold Haniger 50 €.

**Allen Spender/innen ein herzliches Vergelt's Gott!**

14.02.2012 19.30 Uhr: Wort-Gottes-Feier zum Valentinstag  
 15.02.2012 18.00 Uhr: Sitzung - Friedhofsverwaltung  
 18.02.2012 15.00 Uhr: Schulung für Lektoren/innen /Dekanat Klausen  
 27.02.2012 17.30 Uhr: Sitzung - Liturgieausschuss  
 28.02.2012 20.00 Uhr: Bibelabend

Kreuzwegandacht: jeden Freitag um 19.30 Uhr

Via crucis: ogni mercoledì alle ore 19.30

Taufsonntage: 11.März, 01.April u. 07.April – Osternacht 2012

Domeniche di battesimo: 11 marzo, 01 aprile e 07 aprile -Veglia di Pasqua

Das Pfarramt bleibt am Montag, 20.Februar 2012 geschlossen

L'ufficio parrocchiale resta chiuso: lunedì 20 febbraio 2012

### Terminvorschau März 2012:

02.03.2012		Krankenkommunion S.comunione per gli ammalati
02.03.2012	19.30 Uhr:	Wort-Gottes-Feier zum Weltgebetstag der Frauen: „ <i>Steht auf für Gerechtigkeit</i> “ Gebetstage /giornate di preghiera
03./04.03.2012		
05.03.2012	20.00 Uhr:	Sitzung Vinzenzkonferenz
06.03.2012	17.30 Uhr:	Sitzung PGR-Ausschuss
07.03.2012	20.00 Uhr	3.Elternabend zur Firmung
13.03.2012	20.00 Uhr:	Bibelabend
18.03.2012	9.00 Uhr:	Taufgelübdeerneuerung Kommunionkinder
18.03.2012	13.30 Uhr:	Josefprozession nach Säben
19.03.2012	19.30 Uhr:	Hl.Messe zu Ehren des Hl.Josef
20.03.2012	14.30 Uhr	Bezirkswallfahrt der Bäuerinnen mit Hl.Messe in der Pfarrkirche
21.03.2012	20.00 Uhr	PGR-Sizung/ seduta del CPP
24.03.2012	14.30 Uhr:	Kfb-Wallfahrt nach Säben mit Frauenliturgie in der Kreuzkirche
25.03.2012		Firmung/ cresima
25.03.2012		Passionssingen Säben-Kreuzkirche
28.03.2012	20.00 Uhr:	4.Elternabend zur Erstkommunion

### Dankes- und Segensfeier für Ehepaare mit Bischof Ivo Muser:

Samstag, 03.März 2012 um 15.00 Uhr - Bozen, Dom

Zum Thema. „Haltet fest an der Liebe zueinander“

Celebrazione per gli sposi con il Vescovo Ivo Muser:  
sabato 03 marzo 2012 alle ore 15.00 nel duomo di Bolzano

### Frühjahrstagung der Katholischen Männerbewegung:

Samstag, 03.März 2012 14.15 -17.00 Uhr in Bozen Pastoralzentrum

Werte braucht der Mann – aber welche

Gastredner: Hans Karl Peterlini, Bozen – Vater von 4 Kindern